

22



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

u<sup>2</sup>

vyžadování psalati u vráčení věci spisu, sps. se všemi  
spisy

pod. u připomení

u připomení účtu vyplatiti x K, sps. podle přiloženého  
účtu >

NR 4, 287-8

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uborná'

'garderoba'

v předkladě z kůš., kusisunus

NR 8, 155



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Ubytkůnka

Lid Nov 3/8 '23 Britizuj

'ubytovací listek' do soudromyho domu  
spojitost s fiber Eulosaou?

NR 7, 255 (A)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úbytku

návrh na označení předavců pokladnicí pro hrazení  
zbrať při manipulaci s penězi

lépe než vytrátné, šíří než předavné

NR 3, 189 (A)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ubýváti

ubývála síla, síla ubývalo síly NR 2, '18, 183(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úcta

(a) v úctě // s úctou obojí spr.

(a) star, v skutku <sup>úctě je</sup> sr. delat co v poloze, v dobrém rozmaru  
ve strachu

(b) star, který nějakou činnost provádí  
s který je nějaká činnost spojena  
sr. delat co s fororou, s nemilí, se strachem

NO 27, 43, 133  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

očaroval

Spr. očaroval NR 1, 17, 55 (C)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



učedlnič // učennič

arch. m. učedlnič

NR 2,18,759



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

účel

s popise' u Jg (příklad luitonova Zpracování ráje)  
jak Pal, Cél

Pal: Důležitá jest to, uče se cíli, čili sam se cíli' "  
slovníci podle uč (x Jg podle hrad)

asi & vyláčení uče. cíl  
tvorění nespr. i v > u jen před retnicemi; u- se nehodí  
byznau, a- také  
ale slovo už zohlednělo

NL 9  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

učel

8 za učelem // za přičinou (stavní)

mašín přifoukní  
brusy mají & výrazu za učelem necht, asi proto, že není  
v j-ě stavní

výraz je fotičbuný  
zbytkový, a tak "Ede slouží fouke' umohom hnovati. Ede není  
zduko'ních úmyslu výslovně naznačovati učel, Ede bez prázdnoty  
výrazu bez toho slova [!] stavní"  
[slavnost za učelem // & učel oslavu famatky neprávě udalosti]  
stavní: na oslavu

9 spr. i bez učelu, & tomu učelu

11 slov. něm., fr., ital.

MORAVSKÉ  
ŽENSKÉ  
MÚZEUM NR 9

< soudovací práce za učelem vypracování projektu na zřízení  
nových jímadel > NR 78 220 (N)

učilisko

spr. učilisko

NR 19 128



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

účet  
na účet <sup>čeho</sup> toho

< Strana sociálnědemokratická vyrostla na účet strany  
národněsociální // spř. rozmohla se zácluhou // na ujmu  
// na vrub strany národněsociální >  
vícem

NR 3, 306 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

učiniti zájatce

sfri. zajmouti Eolo

2 uem.

NR 3, 305 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

učitelé

uvedl do čer. asi Vekšm<sup>g</sup> 2 kn. (1829) - viz J9  
utvořeno nebylo z učil

výslovnost učeliste asi disimulací obou i

NR 7, 128

od for. kname yab šohu ve simple nejširším  
možnou se tak označovat všechny druhy žur

NR 19 128

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

učiti se co  
↳ Skrolov - Slovanskou rěc  
vyfala kl. Křesťanská z uoviu

NR 23, 32



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



uděláti foroj, forbel, samna

není uspr., způsob lid., obecnější v demitku hovoru  
na hradech za učitelství slovesa fluchů významu

NR 1, 17, 256



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

viděsny', -ost  
neologismus  
oblíbení a. j. Hais-Tjuechý'  
zšt.

NR 9 312



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uděšovatí

'děšiti'

2 št. neolog., mělo by zůst uděšovatí

NR 9, 312



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

údobí, ~

NLC 12, 733, 32 n. :

pochybnosti o správnosti - Etel NR 10, 50

neobejdeme se bez nich

období 'perioda', 'časový úsek' vracejí se v pravidelných  
intervalech >

< roční o., o. výskytu >

X údobí 'čas. úsek bez opakování' ani 'fáze'

< ú. největší fáze života >

nedávna slova

můžeme rozlišovat dva významové odstíny

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM  
NR 18 60

údržba

NR 17, 33, 32 : nepř.

- ba "přes ualežitou úřadu" (viz Feb. Oct. I, '26, 74)

Sp. udržovatelní

NR 22 127

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

udržeti čeho  
<každých už jistě>

sp. co

NR 23, 32



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Uherský

J. Hušeb (Lidlov 30/5 '37): zveřejněn místní názvy s přílohou adj.  
, x foliostřeháček abecední

U-e' Hradiště, U-y' Brod, U-y' Ostroh, U-a' Ves

→ Moravský, foli. Slovník

L. Hozák (Lidlov 8/8 '37): starobylý jen název U-y' Brod (od obce B. stře.)  
do zač. 19. stol. jen Hradiště, od 1818 i U-e' Hradiště

Palacný: jen Hradiště

v U-y' Ostroh není adj. až do r. 1848

U-e' Hradiště doporučuje zveřejnit Hradiště na Moravě

U-y' Ostroh: jen Ostroh

U-y' Brod - léze Křákovský Brod, Přemyslov Brod, Brod nad

všechna tři města odumřela adj. Uherský

Olsavou  
// Olsavou

NR 21, '37, 204

úhrada, uhraditi

'zaplacení', peněžní 'zajištění' 'zaplatiti'

Spr.  
jazykové zaru. v právn. slovníku 1850 (Jur.-polit.  
terminologie)

NR 17 64

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



uhraditi  
uhrazení

opr. - žení

M. NŘ 22, 250 (Z)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úhrnem

vzniklo asi před sto lety, v starší době úhrnem // summom  
než se zamítati.

NR 1, 17, 314



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uchovávat v edem' do rukou  
odlučeno

NR 4, 193 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ujiti.

to dříve ujde

není to germ. (X anghem)

podobnost s passer, ale vliv nepravděpodob.

nejsou staré dočasně, jg, Kott z lid. uhnou

u něm, ker.

v'zu. v'chodisté: ujiti, odejiti - jen tak, bez v'cítky,  
bez trestu

v'zu. zdatulivě nedob.

ucházeti je slyšet, ucházeti, ale běžně ucházející

MARAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

NR 9, 222

ujma

o sve'ujme' (ze sve'vile//bez jobidly')

asi lid. etymologie' ze starsiho o sve'm umě

odl. 16. st.

"bylo by zbytecne' i uarne', edly se eds citel' vraceti.

Stvaru f'ovoditum"

NR 2, '18, 215-6

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

újma  
byti na ú-u čeho // byti Čemu na újmu  
slovoled!

NR 8, 255



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úkor x újma // ú-

MB 2,3 rozlišuje

vpravy se matou: < Viděn dostávala plnou dávku (fotavínu)  
na úkor ostatních měst Karlovyh >

chyb. v naší slovní: na úkor = na újmu

úkor 'uložení, fotoření, něco, co fotoříje nebo fotoříje'

na úkor 'na formech, na formu, na forměni', niš. 'na újmu  
na škodu'

'snad někdo nevyplavuje ú dříve', uerila se újma  
frat újma

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

NR 2,18, 214

ulejvání  
ulejvání

rozšířilo se za 1. svět. války

NR 4, 17



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



úloha,  
u-u hráči      Rolle spielen  
„obraz nepřestává být německy“

NR 3, 19, 20 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úložka 'uložena' částka'

běžně vklad

není snad jóbíbné'; rozumělo by se jím 'malá'úložka'



NR 10 257



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

umístiti / umístovati  
v časopise Zpravu  
odstříknuto

rány do hlavy

NR 4, 194 (N)

t.



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

umožnit + subit. děj. (verb.)

umožnit každému občanu dostati předepsaných dávek, tj. aby dostal  
NR 2,718,86 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

mašivý

u-e sbory od Janača

od Janača

NR 4, 193(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

únosnosť vozu

"výmerem maximálnych nákladu"

spe- nosnosť vozu

24. Listy 30/8 '19

= NR 3, 215



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

upisovací místo

účet. ústavy zavedly upisovna

foedle založua

foedle NR<sup>h</sup> 2, '18, 25



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

upohodlnosti co

<formuli> (Vesel)

v obraz. obličejový typ, obnoven starý model  
zůstává v mezech j-ové mělnosti!

NR 17 96

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



upomínka

za jg také upomínek

asistova nové, vzniklé vlivem folsting

slo upomínati, upomenouti dle se dlelu, forinnosti

mívá i význam **sírši** < nemohu se upomenouti >

i sírši význam sfr.

NR 1, 217, 28C



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Uposaditi fošadaveš

resfr.

NR 25, 64



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

upozorniti  
novějšího řádku, ale je

NR 7, 64



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

upřednovati zobra  
<postavu>

nespr. NR 2, '18, 227 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úrazec

„člověk, který přišel z úrazu“  
„nestvůra“

NR 11 168 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

určeni'

stanice určeni' = Bestimmungsstation

NR 10 286 (10)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Učitel' práce

spr., jde-li o práci stanovené, určené,  
vyuzené v. NR 2, 230

NR 7, 23, 91



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

určit'

(19/6 '22)

oběžně předvedl zemi správ. zboru zt. (u-e' fraie)  
je spr., jde tu o fraie stanovene' // urceni' // ymerene'

NR 7, 91



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



úrodný na co  
/ na brambory >

sp.  
NR 21, 28



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vnučiti jopstém

viz upisovati co

NR 16 96



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úřadní, -i<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, -icij<sup>1</sup>

sp. - e -

v Náv. Listech 2 154-5

"od starodávna"

NR 2, 18, 91



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úsek

výraz odb. v geometrii

asi podle Abschnitt, ale jmena internacionetn', spr.

odtud na jiné představy

v. trati, kčti apod.

velce odlišná

NR 12

47

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ušchova

dobré slovo, už obv.

NR 3, 254



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uschovací

meč spr.

adj. -ci' se tvorí zpravidla od sls redob.

NR 10 257



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úspěšně skladebných přezek  
odsouzeno

NR 4, 194 (M)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

usládněni' ubli'

praměruji' Lid Nov 14/8 '29

NR 14 66



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



usklepuění' ukli'

franz. říj. Lid Nov 14/8 29

NR 14 66



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

usuešti co

lepe usuešti se o cemu

< v shromáždění usneseny následující požadavky, <sup>lepe</sup>  
strany se usnesly o těchto požadavcích >

NR 1, 17, 186 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uspešně

rusičemus, vyhledat se umu

NR 6, 191



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úspory

ú-a' somise, ú-y' somisar, ú-e' ofabici  
vřazy vřile', nelze proti nim nic namítat  
slov. nč. (fg &), ale zdová'cúle'  
výnam činné' možnosti

ú-a' somise 'šera' ma' zavěsti 'úspory'  
srov. NR 1, 64, 16, 27

NR 16 192

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uspořádání

< uspořádání intervenčních služeb >

"kruhy" předal něm. Verrichtungen, což znamená schůze, shromažďení,  
přebory a pod. projely" NR 1, 217, 277 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ústřety  
jiti/v ústřety

„docela libovolně“ m. v ústřety  
NR 6, 30



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

usus

užil Steječ, s toum NR : za usus není české slovo?

NR 1, 17, 127



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

účetní čí

<naftové závody>

sp. číslo

NR 2, '18, 278 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



ušetřiti rovně co, spr. toho cího

<chtěla jsem Vám toto ušetřiti, spr. Vaš toho u. >

~~u.~~ rovně co = přizdati, ušetřiti NR 2, 18, 114 (T)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

utečenec 'uprchač'

nelíbilo se Jgovi, odhlavná MB, nelháji ani NR

rozfor ueré vzem. a/prop. formou

zlyt. "

NR 7, 209



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

utopie  
↳ narval aspirace latinských narození bláznivci utopiemi, čes.  
bláznivci předchůz // bláznivci smy > NR 2, 18, 184 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úvaha

pricházet v ú-u

folle Count in Betracht

lefe stojí sa úvahu, zasluhuje ú-y, potrebuje ú-y,  
dlužno pítelizati.

NR 1, 217, 316

prijiti v úvahu

NR 4, 194 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uvázati žene o co

< o sloup >

Bartoš (NR 70) doporučuje jako lid. u spis. & čemu  
nejví pro to doalady < & sloup, & stromu >

slso vázati je doloženo s různými vazbami

uvázati uzel, co na trebil, co & stromu, podvazet foel  
už v 15. st. had uvázany za ocas & dřevu (žesta) <sup>žoleno ...</sup>

dati přednost běžné vazbě & čemu

u Kručina: < teraz <sup>NR 4, 44-45</sup> ~~uvázati~~ na zas o plot >

Bartoš znal ani z tvor. Slováků

k<sup>3</sup> je v Č. vazba jediná

NR 6, 93-94

uvážena'  
dati na u-ou  
jest

spr., není to germ. (es ist zu bedenken)



NR 5, 234

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uvést: co < slova, důvody, čísla >  
'citovati // oznamovati // přenešiti'

NR 7, 256



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úvodní

267 Kábel : v. uslech. typ? / obci? raděj: úvodní články

268 NR : proč?

NR 7,



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



urážka 'rozpárek'

podle ředit. a sboru Masarykova st. ústavu  
se vzděl. učib. odb. škol. pro zúrodn. povolání v Brně  
nejde o dialektismus

moravský

je v úvod. osnovách min. školství

NR 20-122

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ukávková

asi 24<sup>v</sup> u. rozpracová  
mot.

v Excav. Terminologii

NR 20 23



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uzavrieť jedinú  
stačič: zavrieť

„keďže žiada sa možná se neprobojovaťi jidišom  
frédložom, obje vyje-li se sloo, trébas i s vyznamem  
jiným, s frédložami dvoéma“

NR 14 43 (N)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uvratiť muž, smlouvu, sňatek

nem' v dobe starší

varba nemusi 'šti' u dobro, nem' v číba fi vyládat jačo germ.

slso zavřiti mělo i významy fines: ① 'sloučiti' < tímto svou řeč zavřeli >

② 'závěz učiniti, usouditi' < z této věci [Jeronym] tato zaviera >

③ 'o věcch fo právu rozhodnouti // ustanoviti // sjednati' od 1500 velmi často: < smlouvu, v radě, u sebe zavřiti >

< sněm zavřeti 'platně se usáseti' >

< radu zavřiti 'usnesení činiti' >

často ve spojení se synonymy: zavřiti a sjednati

od 17. stol. o upředení závazku < to se zběhlo již pod zavřo-  
njm převazem (Stála) >

odtud užívat (uafi. Val)

"nem' tedy pro výraz muž zavřiti / uzavřiti se užlostně  
zhybatí NR 3, 191

obezná? předsednictv zem. spáb. úboru (19/6 '22) odsuzuje

u. muž, spol, smlouvu, zápisník; výraz pro sp. NR 7, 91

uzavřiti snatež

brüder Ehe schließen

MB radi: v manželství vstupiti

// oženiti se, vdati se

NR 2, 18, 287



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Upraviti mír, spolek, smlouvu, zápisce

opr. viz NR 3, 190

NR 7, 23, 91



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uzemnití

191 uzemnití zemité Ertl NR 6, 20

elektrotechnici nemý stačí s ofisem spojití se zemí

192 úzus fújal < zemni, fobíchné  
89. upevnití, utuzití, učenití

NR 16

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uzenáč

159 Kutinový uzenáč, ale nečdo opravil na -i -i  
v zimeku j-e Kutinový uzenáč

take' čerstvo slaneček, neček' sledě

160 logičky zdivodni telne', ~~odjz v 4. sq.~~ Gvajt tvary na -a, -e  
slanečka, uzenáč

svov. najit hubka  
kolijit si ovitá

NR 16

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



1874

↳ e' frädel'vor  
fr. kësue

Nr 18 274 (A)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uzmouti „redovně" slo "u. vziti NR 1, 17, 180 (K. květen)

vzítlo špatně, čtením sloa uzimouti; spr. vziti

uzmouta země, spr. vzata

NR 2, 18, 277 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uznati něci' učeb

Sp.  
fiv. 'formati'  
dnes 'uznati jej spravy'

NR 9 313



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uznati toho co ... u. toho zac

Četci delegati byli uznáni co národní autonomní zastoupení,  
sfr. za ... zastoupení > NR 1,167, 309(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uzrýjmiti:

< vydavatele' ... zvrubným sexta venku Osluost' ...  
uzrýjmiti, že ... (Kresl) >

v obraz. oblikení, typ, obnosu starý model  
zůstát v mesích j-ové vnitrosti!

NR 97 96

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

užasiti

uva'di' Jg ze Stacha a Viuani doho-  
e. užasnutí, sr. usiti - usnutí  
novotvar zamíř ve fursiče zasnutí

NR 5, 175



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uziti

celo  
< zeleznicnich pistalek >

l. pistati na pistalek

„Kerue-li Cech, ze uvids uceho » uzil«, auz je  
zaroveu videti, z cemu, obycejne to znamena, ze mel  
z toho nalezi, uzitel, fotosem a fot.“

< tech saku sem uzil >

NR 4, 276

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Uživati co m. čeho NR 1, 17, 17 (B)

<panstvo uživalo saisonu>

<otcové vícečlenné rodiny nebudou uživati... v biterní linii, sje. otci... nebi  
de uživati > t. 92 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



užívati čeho

někdy „proti souhrn. rázu čes. j. a podle německ. tvorby rozumí  
zvláště složitá“

< lžičce užíváme k jídlu, l. lžičci jíme >

< frachu užívají k trávení šel, l. frachem trháji šelky >  
viz stránka 8

ale zde není účel jmenován, nebo zde je řeč o účelu  
obecnějším, bez užívání se neobejdeme

< frachu se užívá k rozličným účelům >

< té lžičce užíváme účel >

ZEMSKÉ  
MUZEUM

NR 2, 118, 225

Wřivati saisonu (m. saisony)  
lefe brávití saisonu  
NR 1, 17, 17 (B)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

všivati slova, vachy  
zbyelo uelohi? tenarri NR

Jy ma' doklady z R. Krušovic, Bratři, Kou  
u Blah

frý foddle sebrauchen, ale jak se uaine jinač je cědu zjednotěni  
foddle lat. uti, vliv lating na zpisohy ulaveni' o věcod. ulavnic  
firvodne ani 'E svjdu živobudu "fobribadu uložiti", ale jak se vžm.  
rozřitel, viz Jy

NR 2, 18, 225

slova, tvaru, uážu ...

gr. - je doboženo oclatama,

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ MUSEUM

Jy SLE  
NR 3, 227

V



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

v 4 směr.

udržuje se jako arch. u věst. čes. spis-u  
vejiti v fofoj, sahnouti v zasměm, divati se komu  
fršme v oči

m. běžné předl. do 2

NR 4, 302

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

76 pro vztah látky

< stůl a sedací garnitura v dubu, sp. dobový stůl s frískoufami  
sedadly nabe bráhy > NR 2, 18, 87 (0)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vačka 'neobroby' (Sobouš)

prof. K. Ryska: nesouvisí s Ulatiče ≥ (vulg. něm. pojíká práce,  
nemělo by se vyumělit ≥ sběru Sobouš Souda)

převod neznám, ale je to starý výraz, viz Jg  
Spr -

NR 18 224

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vajele  
sfr. višne

NR 6, 209



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



-valitární'

je tu zachována cizí píšfona

sr. hypotečárni' // hypoteční'

// valutový' // valutní'

NR 9, 96



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vápnodusič

sp. dusičaté vápno

NR 2, 18, 32



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

variovat

vulg. zbarvení  
raději neužívat

NR 9,252



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vázání  
105 v-e listiny

podle Národního dem. Svazu 25/2 '20 germ.

Gebundene Liste  
navrhne: závazné listiny

106 Závazné listiny

byl by to seznam, který k němu zavazuje  
zkrát neharmonizuje se voličův volit všechny osoby  
napsané na jednom seznamu, junction  
vhodnější: vázání seznamy, ale noví význam ady.  
vázání se musí teprve užit

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Nr 4, '20

včetně čeho

asi od r. 1850 za lat. inclusive, einschließl., eingerechnet

"slovo přebytečné" Stejně se píše do j-a živého asi dva roky  
< cena včetně zemské daňové > sp. < cena i se zemskou daňovou >

tři vazby: včetně čeho // s čím // co

první ležící sláci foubou předložkou z, zesílenou ležící spojkou i

jiná náhrada: počítaje, - jíc

< byl, pam by den na cestě, počítaje den odjezdu >

< mám dovolenou od 15. (ten den v to (do toho) počítaje) >

NR 1, 17, 183

podle einschließl. t. 253(N)

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUZEUM

ujalo se

NR 18 255

vcil

Moravismus, nefabí do spis. chr.

NR 1, 217, 220



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

v dělničské

"pachne uměním"

NR 10 63



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

veba  
z r. 1862. Webe 'stička plavna' NR 3, 62



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



věc

bez determinace

„jak je v desítku je vůbec zřejmý“

← Jeho společník ~~was~~ věc hned od souce

(Kocourek) →  
m. tu věc // to

n. NP 29, 105

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

večer rozloučení

franke Abschiedsabend

spř. na rozloučení

NR 9, 237



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

- věd. derl.

žaps- , žpo- , župo- , žypo- apod.

focke žost

3. fl. -em , 6. fl. -ech , 7. fl. -demi

proměny tvary focke bude

Jeb. list 1, 26, 199: „Kde jsou v užívání tvary naležíte!  
i obdobně, poz. spis. volí raději tvary naležíte!“

dáme přednost formám naležíte

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

NR H 225

vedátor

Spis. vědec, učebec

NŘ 10 234



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

věděti si rady

modamičra' obdoba zápor. význam nevěděti si rady

„ vykybatí se mu“

 n. NR 21, 105 (Kocourek)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vedle<sup>2</sup>

(místo u jiného předmětu) <vedle dveří je lavice Ea>

(něco vedlejšího) <je kufec, a vedle toho l. dváře>

m. podle <vedle varizení> není uspr. ale zastar.

<podle varizení> přirozenější a každému srozumitelnější

NR 2, 718, 93



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vědomí o čem

< o významu poselstva >

Sp. číslo NR 3, 305 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vědomí

vsít na vědomí čtenáři: pochůzka o správnosti

red.: učení nemáme za nespr.

dáti na vědomí už v době Vel. podle lat-ad notam

// na vědomost, ale na vědomí je tvar ustálený

NR 2, 18, 287

dáti tomu na v-i, bráti co na v-i spr.

NR 5, 95

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



rejít se

drůve : do se' nadolý vejdou dva mažy

dues už taž ušdo uemlwi'

se snad vlivem

analogy : bolit se tam vpravi, směstua, nanda'

NR 1, 17, 314



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vejiti se

dvůre bez rozat-zájm.

sr. mor. fo. ma'lo na ten falbr

asi napodobením směřovati se, vneřtrati se

nevlere

bez cizích vlivů

netus schvati f

lze učít i v platnosti formoune

~~NR 4~~ NR 4, 285

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Vejmar

mele by mit s -ej- a. Weimar  
ale "pravofisur"u slamen + se rozširilo Vejmar

NR 5, 178



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

veličenství

již v stč. 'velebnost'

jaké titul císařů, ani z folií

(veličenství, Linde) NR 2, 18, 29



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

velicina

polykova'v-a podle Bewegungsgröße  
l. velikost / mra pohyb  
jeste l. hybnost

NR 8, 315

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

velké

prodávati se v-ém i v malém  
fohle im Großen und im Kleinen  
brusy nahřely na hrubo a na drobno  
čestěji: na velké nebo na drobno

NR 10

250

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

nelco -

- emise, - obchodní

sfz.

NZ 23, 27



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

velký díru veštri

E. Kourd : germ. (vář. Osob 6/12 '31)  
není to germ., ačoli to jako nepř. uvádí MB<sup>3</sup> Zwill Rálce '11  
výraz metafor., můžeme si vysvětlit i z pídy des.  
také v něm., franc. [redacted]

NR 16, 29

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



ven vyjiti ...

247

↳ Vyšel ven, plácal hořce (KralB)

nedivěra & ven; spis-e' adv. fokačuj - u sls s vy-, ale i u jiných sls  
rozdíl vyjiti X vyjiti ven

8 " sloven ven naručujeme cit vycházej "

↳ odfodně si vyjde ven

dobrá, stě.

" Brzy slova ven nezafordají! oprávdu nevíme, proč se ho naši  
spis-e' tak bojí. " opis se o lid. mluvu

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

NR 3, 19

věnovati

'fřípsati, odevzdati'

↳ věnovati své služby státu, věnovati se advokacii,  
filmové dráze >

Spr.

Je jen vyřknout, "že se ho užívá' zcela mechanicky  
a snad ještě často jere oběleho ofisu, šliše' "

NR 19 32

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

úřehodny'

podle glaubenswürdig

normal jeto Jg (urfa'di' hoelmonö'my'

// v'ry hodny'



hoelen v'ry

(wie Hobr Lelngbände 92)



NR 18 123

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

něrojatný  
z řuř., v 70. l. zaváděti uetř. mor. spis-e' (Brandl  
Barboš)  
l. pravděpodobný, starý výraz (u Jg z Vel)  
bud' samostatně, nebo podle lat. verisimilis  
shoduje se víc s uesím způsobem v podobném  
částěji v Lid Nov (snad s ues lokal. "patriotismu")  
NR 6, 197

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

verse

↳ mnoho se uvolnilo o vražce vládu u Čelarovic. Dle jedné verze  
brasil se rychle s nákladním vládem,  
i. foelle jedné zpravoz > NR 3, 303 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

<sup>u</sup>věřiti na Boha  
Na Boha >

užil J. Hora

germ. m. věřiti v Boha

čizinec v fotbalovém zápase, Eda Hora vyrostl, ale i jinde

Ja, milostděno, nic na ně [článek] <sup>v</sup> nevěřím >  
(B. Konecová)

NŘ 46 64

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

veselohra

sfj.

NR 23, 27



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vešiti

sp. vešeti < vešiti hlavu žensk > NR 1, 17, 301 (B)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vestibul

mo'dni' slovo u. farbaus

NR 5, 276



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ušetřiti

Sušil (zvěstovati)

zřet., ale správně utvořené  
m. běželo zvěstovati

NR 5, 43



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

čít.  
věšiti

44 Pravidla jen -st-

věšiti < věst 'zauhmý', věst' 'věděni, zpráva' (čítati 'zauhmý' // oznamovati  
dějejší; ruštorati; ohlašovati; oznamovati.)

věšiti < věsci, věsti 'vědnouci, porodníci' (čítati // porodovati)  
45 už v stě., lež v fol. sr. věšba



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

NR 5

větratelny'

frizatalne járo ob. termín

mito < tato Enchyre není větratelná > l. < ueda' se  
větrati // není j' možno větrati >

NQ 10 59



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

větrný sout

godle něm. Wetterwädel, jorichni 'vndova' shoda větr-  
cis. asi babi' sout (sr. baby 'uraž před bouřkou'  
< Balak - větrný sout Evropy > baby 'uraž')  
NR 4, 79



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

verdejší

spis. ve výzvu. 'foremský'

řevod. výzvu. 'quotidianus'

nelze nahradit zdejší (zdejší × verdejší)

NR 5, 254-5



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vezdy, m. vždy  
stara, novota

< vezdy pravdivé slovo brálovské >

sp. vezdy, ještě častěji vždy

špatné čtení rukopis. vezdy (vliv slovan. j-i vzhled. a j-i)

někdo slova v rukopis. vezdy

také vezdejší, znel. jivodně neždajší, ale faš slo spojen

se zdejší (srov. faciem vestium quotidianum)

nový význam 'zdejší, fozemský'

NR 1, 717, 218

špatné čtení vezdy

NR 1, 717  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

víc

// více

dublety ode dávna

NR 2 158



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



více + adj. m. Comp.

[vícerozšířeno] byl mamut > NR 1, 17, 90 (OH)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

více nebo méně

pry' je správnější více méně  
oboji' spr.

sr. mnoho nebo málo  
— trochu nebo víc

NR 5, 255



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

~~vícečlenný~~ rodina, sfa. několikačlenná NR 1, 17, 92(N)

d



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vícehodiny  
u. přesčítací hodiny NR 1, 717, 277 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

více odvésti

více odvedené Zilogramy podle Mehrabgabe  
gr. Zilogramy, o ušx odvedeno více

NR 4, 96



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

více práce

nespr -

"práce přepočítána ještě ji nevytiskla" NR 1, 17, 279  
jodle uehrarbeit NR 4, 96

spr. práce mimo rozpočet // přepočítána // v rozpočtu  
nepředvidána! NR 6, 320

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vícero

„flod nesfontané obřivost, flogické a ne-  
zaniklo“

NR 1, 17, 94



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vida

jako citoslovce známé teprv od Zlobichetv — (18. st.)  
v lid. uševě  
dneš. spis-e se mu dost vylišují, „zbarují“ se tak slova  
na svému místě velmi „grazněho“  
spis-e' min. stol. se slova vida nebali (kapi: Klici,  
Tyl)  
Sfr.

NR 4, 142-3

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



viduo

307 v Č. (je) videti, také na hor.

8

také slýšeti, znáti, čítati...

konstrukce známá z j-ú slovan., lib. stind.

fordějí se místo inf. užíva' adj. (typ to jest viditelne'), novotran,

novotran adj. i v slov. j-úch

kak dusno

i na sloven. na hor.

brusíc předřizují i čis. (jest) viduo, ačholi se tak uemhoš'

protivě je to sušíc, uemna se uplma'

mele h se jest i (jest) viduo sušícem, jest cituo, znaju (znamen)

Veterinik (1829, viz 1988), čas Komeuriz (od 1873, viz Kolář),

Sušic

neupalo se, ale harklišt' částo. jak viduo, viduo z toho, že  
neoparmična novota. al. foelle knižtín

dosud není viduo uiccho

resp.

NR 3, 307-310  
NR 4, 160 (N)

zbt. slovaris'mus NR 6, 40

viduo

Ljao viduo, mel zach faldue darvody (Kocourek) >

nesfr -

nr. NR 27, 104



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vidočka

"slovo strojend, 288."

"z jazyků stran j-i"

asi folked (nice)

NR 4, 30



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vinitel

216 v Kauhovské d. 'akuzativ'  
nejal &

NR 14



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vínka

návrh NR na pojmenování Soudku  
podle Soudka, auyžka

NR 5, 237



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vinovec

návrh NĚ na pojmenování *čistaru*  
podle sl. borovcovc, bí'novc // bí'novcovc  
(= ovec)

NĚ 5, 287

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

viuvica

uakrada za Eouat

uevhod., i Edy<sup>z</sup> uriduc<sup>e</sup> zavedeno

NR 9, 26



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

slivovice, l. vi-

návrh NR na pojmenování Soudu  
podle slivovice

NR 5, 237



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



višnovina, l. vi -

návrh na čís. pojmenování "Sonadu 1"

nevýhodné: opakování podobných slabik

-ovina a slov. "fritls" rozmanitě v "znamení"  
(ulhovina, butlovina, kocovina, elerovina)

NR 5,236-7

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

višňovka

návrh NR na pojmenování Soudu  
podle višňovka

NR 5, 237



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vinuce

individuální neolog. pro ovínovací holicice (Wickelgamaschen)  
nemí vytvořeno slovo, a shu vinouti volze tvorit subst.

analogie podle ouuce se nehodí (<ou-u-tja) <sup>sufr. xam-ae</sup>  
spíše ovínovačy, ale fovechati lidu, at si vytvoří uader  
NR 1, 17, 316

v Podbrdoví ovínky / také sp.  
|| ovínovačy / podle shrnovací shrnovací boty  
fodolčáky / fodolčáci spody  
NR 2, 18, 95

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

violet<sup>v</sup>

"j-ové nesfr." protože tu není základní aljabrem

Sfr. fialová (barva)

Sr. modří - modří

NR 3, 19, 31-32



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

višně<sup>u</sup>

v Praze sladké x Eyselé višně (nebo višně x vaječné)

l. trávné x višně

NL 6, 208-9



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vízi

čtenář NR požádá za pravděpodob., že s tvarbami vízi, vižis vznikl  
inf. vižiti; tvary viži mají form. End. jíz' v'znamen už raži

NR: Ktož nemůže odpovědět, rovněž  
tvary vižiti, vižil jsou nepr. utvořili je mlhovníci nevedelani'  
jednotlivci, proto je u nás do 19. j. a přijmout  
běžné slovy mluvy: fonta, poutati NR 3, 122

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vjem  
"dosti zřetelné" m. v. v. v. v.

NR 5, 108



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vlas u. vlasy

NR 1, 117, 19 (B)

<hojný pšeni vlas vyhodil > t. 122 (B)

háji Štejců: „frantův úsuv báseň“ (Věst. c. prof. 24, 135n.), NR odsoupe  
t. 127



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vlastní

<v-1 budovatelé našeho obrození> nový význam 'eigentlich, wirklich'  
přirodně 'svůj, domácí', též vlastní bratr  
ně v době št, asi bez cizích vlivů NR 3, 61



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vlastniti co  
<clim>

výřec - v rozporu s privlastniti si  
spr. mti.

asi podle něm. dvojice haben // besitzen

NR 6, 314

vlastniti j-ov' folklad m. mti za sebou slov

NR 15-66

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vlevo  
vpravo

v době staré nedoloženo (učebná & napravo...)  
„umělé výrobky z doby, kdy u nás obnovovali předložku  
v se 4.p. v zřetel j-k (mimo zbrunělá předložka)  
zaniklou

v 4 = do<sup>2</sup> 'pohyb dovnitř učebny' - v rozporu s výřez.  
'na pravou stranu'

NR 4, 189-190

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vlevo, vpravo čeho

sp. od čeho, ale pról. vlevo... jsou neologismem  
tu vlevo...

NR 4, 189-190



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Flha

ekvivalent za název řeky Flöha v Ottově Slov. nauč.

Sedláček: nestvorný název

správnější Slo. Blha (Farbe - Barva)

ale divod, více uhlaví pro Flaji (podle vsi)

// Flajský foto // Flajská voda

NR 6, 287

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vlivuplně  
< Jejich odborná metoda působí vlivuplně na rozvoj kriticismu >  
NR 1, 17, 90 (K)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vloupení

"Sorectura neodivodlušna' a zbytečna" m. vloupení

NR 5, 95



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vnušovatí se do čela  
Sp. - 5 -

NR 2, 18, 182



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vnečas prijiti

zlt. ošarovaná předl v<sup>4</sup> m. nečas

NR 61 319



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

rodochudy'  
Kof 4

fodle wasserbaum

NR 9, 234



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

- vodn odfoeliny'

nespr. složenina

spr. uenasá'ary', uenasá'eliny'

uerosá'ary' /

uerosá'ary'

hydrofolium

NR 49, 66, 63

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vojenská

„slovo složené, zřet.“  
„z jiných slovan. j-ů“

[vojenská, státní?  
[v — a' folklice?]

NR 4, 30



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Vojště<sup>vrv</sup>

< distojníci ... byli vyzváni, aby vstoupili do vojště > v nov.  
čyb., do nov. přičítat zastar. lož. (ve) vojště

< 30% voličstva je ve vojšti > t. 227 (N)  
NR<sup>1</sup>, 717, 32 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vokálicy'

Spz. -a-

NR<sup>v</sup> 23 96



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

volatel

216 v Raubovické ul.

277 keupál se, ale NR uvažuje o novém zavedení



NR 14

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

volební  
řád volební není chyba, ale arch.

vžilo se slovo volba, volební

für den Wahltag  
(gest. Dobr: Wahltag - den volební  
Wahlstimme - hlas - u -)

NR 3, 127

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vologedsky'

NK 36, 319



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vous u- vousy  
"vous jest jednotlivý, jeden z celého množství"  
↳ Zarostlí až fo fás voussem u- vousy > NR 1, 7/2, 57 (D)  
Krejčel hájí: "prastarý usm barmidy", NR tvrd na odměnu + 127



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vozidlo

sp. jako společný název prostředků k vozění  
revolud. sp. označením "trambaji" a - vozy

NR 9, 32



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vozovna

'remisa tramvaji')

dosud lepší slovo vozovna

-ovna obzr. určit. označení od jmen obyvatele nebo  
děteli (batovna, kasovna)

asi pro rozlišení vozovna 'vozová cesta'

NR 9, 32

254 Ing. J. Vilhel: vozovna X vozovna 'jízdní dráha'  
pro umístění, nebo budovy - na

nahradiť lokomotivna → lokomotivna

255

NR: -ka - široký význam 'výhledově' ady.  
význam může být co nejrozmanitější

vozovna 'vozová dráha, vozová cesta, vozová továrna'  
sr. zbrojovna, železárna, vagonárna

256

Jindřich Technický slovník (1913): vozovna 'Remise'  
'lokomotivfabrik' = 'lokomotivna'  
nemí důvod pro zavádění - na

NR 9

vplyv

v fraž. saváren. kautčuce  
Evale vstupu ?

NR 9, 175 (Ka)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

mařdovka  
z obraz. č. 1, Šmilovský

sova čes.  
NR 10 120



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vrhatsi se / vrhnouti se sam

častě u spis-u

< na kolenu, do vody ... >

prj napodobem' sich werfen

ale dosti běžne v stě: vraci se // vraci sebou

spř. ,ale lužim'

NĚ 3, 157

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vrhnouti 'zoracet' // dávti se' s troacím videm  
v ště-jen gorci, s toum troací vrhnouti (zvalno 'tepane  
sr. obrávti — trávti  
nelie mítí za nespr. (tedy i buchu vrhnouti)

NŘ 3, 152

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vrahnouti co Sam

< list na stě, peníze Samu & kochan ... >

zmi' to "nepřirozené"

asi vliv hinwerfen

v zívě' mluvě je hoditi, ale v stč. hojné (viz Jg sls)

NR 3,152

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vrchol

na vrcholi m. - e

2. sg. vrchole m. - u

NR 1, 17, 20 (B)

2, 18, 277 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vycholue

v - e hycdany' sov odmitnute NR 4, 193(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vrcholný velitel

„nacistů nevhodné“ u. nejvyšší (staré a dobré)

dosažení vrcholu, kulminování

nehodí se ani svrchovaný 'věc nebo osoba, nad niž

už nic vyššího být nemůže'

NR 6, 89

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vycholuz' superl.

< Kosmerskolun je z psychologicke nejjemnějších a umělecko  
jistě nejvycholuzějších dramát Hasenových >  
postava má už význam superl. 'nejvyšší'  
'klada superlativem' [redacted]

NR 12 96

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vroubiti 'obrubovati'

neřivod., vzniklo nedorozuměním  
řetve v době nové se objevuje v l-ře, a to jón ve smyslu  
řřenes. <cestu vroubiti řady stromů >  
nelibi se nám

NR 4, 43-44

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vrstevní

slovo mor., saha' i na Slovany  
do l-ty se dostalo zaslouhou Bursu v uesp. vymanu jako  
materiálu současně

NR 7, 207



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vrub

na vrub vašemu účtu, sp. vašeho

arg.: na můj vrub

NR 7, 92



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



viazovači  
sf. - d<sup>v</sup>

181  
NR 2, 150 N



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vělec

hudební v-c asi 'hadsicelc'  
neolog. v olom. Porouč 23, č. 53  
odlišnosti

NB 7, 125



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vřelý  
cit, láhř

l. horoucí, žhavý // žhoucí, vroucí

'to, co vřelo' x vroucí 'to, co dosud vřelo'

  
NR 10 249-250



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Vřetkový Mlýn

neopr. přelad. Spindelmühle

střed. Spindlermühle, Spindlerův Mlýn

rod Spindlerů, zpráva z Louce 12. 18.

NR 14 89

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

osvětiti braudie  
odmucturo

NR 4, 193 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

v stoje  
↳ Viktor v stoje vliv do sebe suidami, spz. stoje > NR 1, 17, 181 (titelčina)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vst<sup>vi</sup>ic vyjiti čemu  
z požadavku >

vazba nefirma! a neces.

leze: splnit požadavky, vyhoveti jim

NR. 2, '18, 220



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vstříc jiti / vyjiti soune, <sup>vyloučiti</sup>  
ne výzu. 'chouti, čiti na eloněu, najomocou soune'  
novodoh' germanismus in. entgegenkommen  
" v stc: vstříc jiti cěnu 'fředazeti, bráti, saziti'

NR 6, 30-31

spj. jen ne výzu. chuze

< uopevidci výpli vstříc zastupové lidu >

NR 18 127

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ošal

"nemusí státi vždy na druhém místě ve větě"  
i na prvním místě (doplady u Jg), na třetím místě  
<nade vše větší význam má však to, že...>

Nr 5, 255



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

však

<v. ona síli' > sp. vědy

NR 8, 148 (T)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

všece<sup>2</sup> jin ziforu

<Všecey šancleřické' věci pro anebo proti anemice tu neřizobí,  
m. židne' věci // věci > NR 1, 17, 252 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

všecek v zápor. větě

< Všecky tyto republiky nechtějí odhazovat od kurza, spr. žádá z těchto republik nechtě... > původ. formulace znamená, že některá chce  
NR 2, 18, 151 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

všední den

komisi se zdá, že je to nepř., protože ve všední je už slovo den  
všední & sváteční od nejstarších dob

Spr.

NR 5, 63



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

všechny věci na místě u jmen poutníků.

↳ Když tohle řekl, ležel by všemi dveřmi do hally ➤

NR 16 126 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

všechny v čís.  
všech řet, deset... shoda s něm.: alle fünf  
nejsem staré doba  
vyraznější, a proto fotičně  
Zmladenec by si mohl olíznouti všech  
deset

NR 4, 192-3

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



všemožný

nejstarší doklady z obr.

výhodnějším ab: vše možné

domácím vřojem, spr.

NR 9, 222

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

všobecný

bezdivočně se zatračuje, má je už Vcl.

rozdiel: pojem obecný X všobecný

NR 5, 254



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

všepřeváru<sup>1</sup> schůze  
"vadlytečn<sup>e</sup> zesil<sup>en</sup>y" výraz  
stejně: vše(u)<sup>1</sup>plny<sup>1</sup>, vše<sup>1</sup>cely<sup>1</sup>, vše<sup>1</sup>lazdy<sup>1</sup>

NR 30, 160



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vůči čemu  
(art nepřítelů vůči státu, spr. ču státu nepřítelů)  
vůči se klade hlavně před jmény "tytoho živého" NR 2, 18, 182



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vůči<sup>3</sup> m. 2<sup>3</sup>

- ↳ setravnost vůči fr. buzeným > NR 1, 117, 19 (B)
- ↳ nevinnost vůči tamější měšťácké společnosti, sp. k > t. 182 (Tilschorn)
- ↳ nespravedlivý vůči kurdem, sp. & kurdem > NR 2, 118, 87 (N)
- ↳ chování vůči měšťáckým stranám, sp. k<sup>3</sup> >
- ↳ stanoviště Loyda George vůči kurdě ožácc, sp. & k<sup>3</sup> > NR 3, 306 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vůči<sup>3</sup> m. nežli

< Polho jest lidnatější vůči krdcu, s<sup>o</sup>g. nežli krdco > NR 2, 1<sup>2</sup>, 87 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vůči<sup>3</sup> m. proti<sup>3</sup>

vzdornost vůči chorobě, spr. proti.

NR 5, 93

< V Mačardu roste habsburd, legitimismus a vůči tomu  
ke pozorovati oslabení frucht proti habsburd >  
spr. naproti tomu

NR 6, 40

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vikoli

už v MB se doporučuje oholi'

↳ v oholi'

ve vřeholi' - neústrojně' ořadování' předl.

NR 3, 220



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vulgární

Stejně jako cizanku a deformační výraz, sporný

NR cizí slovo háje, Čes. adj. nezstihlý význam NR 1, 17, 127 (A)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vybavit

223 < wjmoderněji vybavené lázně >

224 " Sice vybavit sice rozšířilo svůj původní smysl ... ve významu  
"opatřit něčím", ale v dané souvislosti nevhod.  
l. zařízení

NR 17

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vybířeti co  
↳ zbori

'uabířeti'

nevhodný a zbytečný  
novoty

NR 16 288 (A)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vybyti z domu

respis.  
dialektismus

'něco odněud vypraviti' <dcera z domu vybyti>

NR 5, 160



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vybytk' umělecké vybytk' postavy resp. NČ 2, '18, 227 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyclítí

nové utváření pro terminologii pravou  
na podobu učen. terminu, ale Sfr.

asi vytvoř Zlobiček - verrollen  
jodle vyplatiti

NR 6, 90

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výčep číu  
<lihovinami>

podle obchod číu  
a uspr. obchodní číu číu

tez NR 27, 30

NR 14 139



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyčíniti / vyčínovati kříži

Vel, Kom : vydělávati, také v Čechách, Mor., Slez.  
provincialismus - na Mor. // číniti

viz Kott 4, 904 (Hana), Bartoš Dial 8 197

užil přívodce vyhláše

"patrne ještě ve bledu starých bursián, Eberl  
nejraději gli slovo delati z čes. slovníku / nadobro  
vypudili"

středem číniti, vyčíniti a vydělávati v čas. latova  
složba nevěrovnosti (Klta)

nevyhodue', termín vydělávati

NR 13 120

"slovesm uděrcímú gli v novém náčvoslú vyfláčuú slovo staré,  
odědávna užívané' v j-e spis." vydělati → vyčíniti (slovo čes.  
Vlácha)



vydoby<sup>4</sup> si co u. Česlo NR 1, 17, 17 (B)  
<si<sup>4</sup> suet, eten<sup>4</sup> hie<sup>4</sup> dite<sup>4</sup> si vydobylo >



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyhlídka

sp. jen ve křivotajících významech : v obně, s věže, s hory  
germ. v-a na dobré zaofabčení podle něm. Ausschnitt NR 1, 17, 286



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyhlášení  
spr. vyřaditi  
(vyhlášení tak spíše) NR 1, 17, 18 (B), ~~vyhlášení spíše~~ F.R., t. 146 (1)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyhoditi sumu

ve výzvu. 'určit // ustanoviti // oddělití' podle něm. auswerfen  
v čes. znamena 'uhraditi // zlybce uhraditi'

NR 3, 277



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyhostiti  
vyhostěm', spr. - stěm'

NČ 2, '18, 182



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vybraditi  
vybrazen

sp. - zen -  
n. NR 22, 250 (Z)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vybratelní

bylo mi vyhrazeno místo, gr - - 2 - NR 2, '18, 227(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

východně  
podle östlich  
l. na východ

NR 4/190



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



výloha

(mnozí děti na výlohu, lepe mnozí děti ještě nedospěli,  
děti, kteří má vychováti  
stare' fotobužt výlohu >  
NR 2, '18, 114 (T)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyjednávací spis

Spis.

NR 5, 253



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyjádření se chyb.

< Vyjádření vyjádřeno se dobře m. f. k. se uslo, svědčilo dobře aj: > NR 1, 17, 21 (B)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výše  
při sečítání tolik a tolik

sp. NR 3, 253



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výjiti bez toho  
cého

sfr. obejiti se // lyti bez

< Ríšsky' sme'm může výjiti bez ministra valky, sfr. obejiti se > NR 2<sup>178</sup> 157  
N



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výtisk s čísel

↳ vyšel se svazku, spe. vyřazení → Germ. NR 2, '18, 174 (Herrmann)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyřazovat:

< Zájem o kursy orientálních j-ů vyřazuje dosti  
velké výšky >

gr. jsou // ~~jeví se v něm ... výšky~~

NŘ 23 291 (N)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyšlepiťi

< rychl<sup>h</sup> z vyšlepiťi >

sp. vyšlepiťi se // vyšlepiťi z koleji'  
bodle entzleisen, ak zvalovalo by "vyšlepiťi z koleji'" (muselo by tedy vyšlepiťi se)

NR 1, 117, 149 (N)

mlad vyšlepiťi, sp. vyšlepiťi se z koleji' NR 2, 118, 227 (N)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vykostiti maso

jeu uafolled podle vyprasiti, vymastiti  
"nafodobeniua melchanicka", "zbyt."

vykostine' maso, l. maso bez kosti'

~~NR~~ NR 5, 314



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vylet

v č. 'otvor ulu, špenzu vyletují včely', 'otvor holubníku'  
vizu. 'vycházka' je uvoř (u Rubše), asi vlivem Ausflug  
nepuči se ducem čes. a "sotva by se již foderilo jej fotkaciti"

NR 1, 17, 286



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyjmouti

part. L : vyjmul m. vyňal NR 2, 18, 84



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vykazovati co

braly' Germ.

— přímá věc vykazuje u chlapečů 2.8% —

u přímé věci je 2.8% // přímá věc obsahuje

ma'  
NR 15 67



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vykladena' muista  
muista, 'ktera' vykladla swa' vajicera'  
Fr. arg. : vynosena' slepice  
byzfvany' tenorista

NR 6, 65



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyšlejšovat  
franků 14/8 29  
NR 14 66



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyložitelní šunka,  
„neřetný výraz“

prof. Peluáček Čas. lékařů čes. 141, 620  
= NR 25/221



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyučení z Čas. Článů č. 41

200 J. Slavič usilov' za luxation = vyčlenění 'Lycium' } 584

J. Hanousek : „i výtiskové, i v'rábí“

1 prof. Peluán: vyčlenění by znamenalo nejlepší 'resece k'lyče'  
'nepečení a uspr.' 620

Albert : vrozené vybočení 692

vyčlenění „usilov' tvorene' a nepečení' čes. pojmenování“

NR 25

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



bylet

slovo uahlo nového významu vložením něm., ale ve spis. j-  
zdomácnělo

NR 2, '18, 127



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyložit:

foedle ausschiffen

č. vylóžití // složití s lodí

NR 9 313



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyloďovati  
288-gum.

ausschiffen

NR 5,89



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výloha

z něm. Auslage, J J O

1) 'výdaj (výdání, útraty, útlad)'

jenže vydáváme, ukládáme, vynakládáme - nevkládáme  
výlohy učiti, p. útraty platiti

2) 'výklad (výstava zboží v obchodě)'

bez příjmu: staré říci vykládati / vyložiti zboží  
na prodej

NR 5, 191

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyložit

„j-ova' oddy lra“

✓ Hned se musíte dopustit učebky, co do té doby  
- ehm - bylo vyloučeno, protože co bylo nemožné  
(Kocourek) →

n. NR 21, 105

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zyloučiči

[ jahá'čoti vina fři wim šla zyloučična,  
nečís-ur. uelfo na wim nejmenš'viny ]

NR 10 62



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyložež

na'ohl nahradit tímto slovem šlopa  
slovo šlopa nem' uespr. a slovo vyložež ma' už  
ustateny' v'zru. 'proužež látky na líenci, nahávu  
nebo jiné, ohc. jiné barvy už odlev sám'

NR 19 93

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyložení' podvod  
fr.

srv. v Eláděti, vyložiti 'foložiti ven'  
NR 2, 18, 189



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vylučování ze základu daně penzijních fondů  
úrokových výnosů "nerozumitelné"

řešení: vylučování úrokových výnosů ze základu  
daně penzijních fondů  
gen. před. předl. konstrukcí

NR 89, 2006, 56

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyučovati

< vyučovati cizí slova >

škol- tvar : buď vyučovati (učení z obce, d'ále z forsdelleho

foř. vyučovati

nebo vyučovati & vyučiti

NR 1, 17, 124-5



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyměnek

u Sa' se i jde vyměnek // -i- starší tvar první, doporučení Pravidla  
vyměnití < -ik- , imperf. vyměň, vyměňovati  
přičina rozlišovat deriváty od sls vyměnití X vyměnění (dr. směnití)  
& oba vyměnití: vyměň, vyměňovati, vyměně  
u vyměnek není nejasnost

NR 3, 187

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyučení

Storzinger nabírává: bať deputat

'učení', 'dobrá v xru pro vyučení'

'co zlvá ze zboží učeneho přes záclanou učru'  
nehodí se za náhradu slova deputat



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyměřovací

se subř. výměřed 'paušal'

< fiktivně 'vyměřovací' >

není 'oficiální', t. fiktivně se platí // braci v celém //  
území

  
 NR 7, 314

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyměřiti daní, poplatků

Sp. .

NR 10 257



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyměně

hopně se <sup>1/2</sup> křídla m. vyměně, oliv sba vyměňovati (x vyměňovati)

NR 12 157



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyjímka u: vyjímka NR 1, 17, 19 (B)  
// vyjímka NR 3, 188 'Ausnahme'



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vyjímka

také 've výz. 'vyjímka',

šterý Brusy nepravem započítají (sr. NR 1, 100)

NR 12 157  
3, 188



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyjímka, vyjímecův' (vyjímka, vyjímecův')

NÚČ 123, 7 zavazuje

spis., dokonce starší než vyjímka  
NR 7, 90 (A)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyuměti-ťi

vyuměcené // - těně' bludy  
ná'doly vyumětění' z doufá'cnosti.  
→ sp. vyuměti-ťi; matem' & slavn' vyumětuoti.

NR 6, 94 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyučáreči - se

podle svých befunden, správně se

jak se vyučáreči z

dues jest zřetelně, s vědomím, že jde o germa.

NR 6, 174

v praž. kavárně.  
hnutí vtipu?

handysee

NR 9, 175 (K)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vynálezce  
reolog

spr. vynálezce

vynálezce → sr. dárcce → dárcovstvo

X vynálezce ← vynálezce

// vynálezce } urobily  
// vynálezce }

NR 37, 160

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyňati

Spis. vyjmouti

NR 5, 254



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

ryněšti<sup>o</sup>

< sbírka ryněšti 500 Kč >

Spr.

NR 7, 223



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výnos úřední

dotaz četníků, zda je spr.

spr. tvarem i významem, ve obrátek

dr. obci. o výpovědi soudní, ale i o zálozech a nadržování

NR 2, 18, 287-8

ve smyslu práv. a úřed. (Erlaß, Aussprüche) není nepř.  
od 15. st.

NR 9, 256

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vyobraziti co  
< krajinnu >

frankův Lid Nov 14/8 29

~~NR~~ NR 14 66



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výpověď 'výpovědi' schopnost  
léže výpověď

sr. výpověď  
NR 3, 63



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyjodduškovati

vyjodduškované 'sedadlo, staci' vyjpane'  
nepotřebné 'slovo

NR 13 791



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vypolstářování

vypolstářované' sedadla, staci' vyčpane'  
neofobické' slovo

NR 13

1911



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vypoučet  
lid. m. spis. vyřizovat si

sr. poroučet - formičt  
NR 3, 159



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyponědět

—zen, spravněšit — děn

tr. vědění, fověděno, vyzvědět  
předfovědět

podle Jev. —zen vzniklo analogií

vyfovědit

—zen

= hodit — hosen

NL 2, '18, 312

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyprodanost

[Pro vyprodanost rychle se neprodávají]

"uboha" částka!

NR 9, 17, 155 (R)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyprosti

vyprosti' verfi-

NR 20, 185 (D)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vyřaditi / vyřisovati

volby, soutěže, místo, cena

[doplňovací volby do říšské rady nebudou vyřadány, spr. rozřadány]  
správně se vyřazuje z knih, vyřazuje se fábule

NR 1, 17, 309 (N)

vyřadění literární soutěže, p. rozřadění t. 182 (N)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výpusť

viz NR 22, 24

red. E. Kodan: nem' cis., zavedy nar. listy v narodohosp. casti  
s vyzn. 'emise'

výpusť arci, bankovc, piječ

z kuš., slov. boruykatb

snad vloven J. Holeča

NR 22 727

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyrabitel  
"malá obyzle"

spise výrobce

NR 2,18,159



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výraz

bežné slovo

námítky chvát, že je to slovo neestetické ('vyraziti slovíčko divochů')

prý podle Ausdrucks

redakce utvořeno, není známé lid. j. a

řeče: tvar, slovo, význam, věta

nemí germ., dříve ~~x~~ raziti lat. expressio  
expressere

Tham 1799, 1798 a sám Jg užíval, upalo se jako slovo švédsko  
termín abstrakt. (pro ved. fobricku významu)

značka L (z Lindelho), u koho vyraziti / vyraziti 'expressere'  
teprve předtím vyjadřiti

námítky estet. je lichá, nebo nespojuje slovo s vyřazením zvlášť

převod: obraz vyřazený na fočce nebo na minci

Slovo dobré

NR 2, 18, 124-5

výrazoví

Šest. navrhuje usto -ivo

Travn: rozdíl významový

výrazivo "soubor prostředků vhodných a schopných  
& vyjadřování"

X -ovi "soubor výrazů"

NR 35, 166

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyrazivo

165

Smilauer odmítá: na rozdíl od folktory v češtině

nechá -ivo v'nuam bromadny, to abstrakt,

Trávu. háji: -ivo ná i výse. souboruy, bromadny  
srov. loživo, kolejivo

"nemí jímto bromadue slovo s výraz, výbrz  
nejsimv

166

tvorí se i od subst.: loživo, kolejivo, ohnivo,  
oživo, žnivo

vyrazivo od součet. subst.  
argumenty pro Stalina

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM  
NR 35

výrazivo

191 „všechna jména tvořící označení vějířů material,  
látky, kůže“

výsledky citlivosti: pletivo, řezivo  
spotřební material: bavřivo, hnojivo  
vztahují se k těm jménům nástrojů, vyjma: hadivo  
192 kůže podle jejich určení: varivo

192

melivo, kvašivo, vodivo, učivo, cvičivo  
porušení principu: tvořící jména hromadně

Ze subst.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM  
nespr. doporučivo 'doporučivé zátky'  
halejivo 'schienenmaterial'  
loživo 'Belegmaterial'

nespr., lépe výrazové, spr. výrazové funkce

NR 23

výrobitel  
l. výrobce

NR 7, 96



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vyrovnať účet  
vyrovnať sa s veriteľom

sp. viz NR 7, 36

NR 9, 128



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyrozuměti Edo

ročes., ale křalo se

NR 18 255



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyrozumívati toho

vyrozumívate se, že

težkozádné, podle učin.

NR 5, 73



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyrůst

Strana sociálnědemokratická vyrůstla na účet strany národně-  
sociální, spř. se rozmohla zásluhou // na újmu // na vrub  
strany národněsociální > NR 3, 306 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vysaditi nebezpečí

[Zásobování vojska jest vyraženo ... nebezpečí, sfi-  
vydás mnohoobslužbu nebezpečím >

NR 2, 18, 226 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vysloveně

< vysloveně zly' folied, spr. zřijně, ukputně zly' > NR 1, 117, 182 (Tilochova)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vy sloveny'  
v-y' rāz : < vysloveny' koalici' rāz ministerstva, ausgesprochen  
Koalitionscharakter, sp. zřejny', nefochyby', jaterny' >  
" slovo již velmi v našich novinách zahrněné, ale foto práce  
zhloucné " NR<sup>v</sup> 1, '17, 279(N)

v-a' kouze, sp. opravdova', veliča', bolestna', uesmirna' " nové by'li " NR<sup>v</sup> 2, '18, 26(N)  
v-y' podvod ausgesprochen germ., sp. vyloženy' t. 189

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MÚZEUM

vysmívati se

↳ tato touha může být lidmi neuvěřitelného charakteru K. H. Wolfe vysmívána  
m. lidé' ... mohou se formivati k<sup>te</sup> touze > NR 2, 118, 25 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Vysokosrbská'

spis. Vysoká' Srbská'

NR 6, 159

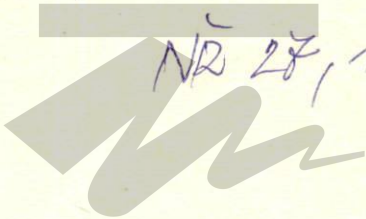


MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vysoký

brusy řáaly v-a' ceug vyšší' uzda  
v-y' věz hejvyšší' měrou  
nemí' třeba vyhládat cizí'ce vlivem

gr.



NR 27, 135

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vysoka' ušē podle hoke kuse  
spr. velka', kruba'

NR 27, 135



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vysoky'

s nejvyšší uctou  
s vysokou —

podle mit höchster Achtung  
mit Hochachtung  
NR 27, 135



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vysoký  
ve vysoké zimě

vespr. podle in hohem Winter

NR 27, 135



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vystižny!  
nové slovo

bylo vplněno mluvicí, že se ho chybně užívá ve smyslu 'dobře vystihující',  
ačkoli znamená 'vystižitelny'

ale slova -ny' užívají vedle vzru. křp. i vzru. činný  
např. chlubny 'čdo se chlubi' NR 1, 717, 64



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výstroj f.  
vozová v.

NUČ 11, 732, 22 : spr. rod muž.

podivné fem., slov. muž. přístroj, postroj, ná-, ú-  
analogie faelle vyzbroj ?

NR 16 192

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vystříbit se v čem  
vystříbřený sluch

spr. vystříbit se  
vystříbřený

NR 3, 279



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vystupní slova

NR cituje rovněž termín užívany' na fraž-konzervatorii.

~~NR 9, 238~~



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vysutý  
73 babylonské zahrady : visuté - označují se tak foliey, nejčastěji  
podobné skutečnému visení  
sr. lat. pensilis : ve stavebnictví předně, škré se označily  
ve vzduchu

75 sfr. vysunutý  
leže stupňovité zahrady, ale i tradičně visuté

NR 6

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vysvětlovací soudce

o osobách - ujici'  
"pochybné o tom", že tak nelze říci

X vysvětlovací vazba (určena' & vysvětlování')

NČ 13 94

uzil Chocholoušek (1856), redofatření'

7. 168

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyšita' dířla

mor. uatř. u. šita' // obšita' (suy'covana')

v šepř. terminologii

NR 20 23



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Vyškov

podle místopis. Lomice, která sestavovala Statistický Lexikon  
obcí

malý št. Vyškov ← Vyšek

sr. čes. Vyškov, Vyšovice

NR 11 236

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vytasiti se c'ku

Spr. s c'ku

v staré době znamenalo 'vystoufiti (zvl. fruchtig'm folyben)'

NR 7, 288



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM





vytrata

'zhraty fohlada'ci pri vydavani a prijimani peněz'  
nemí to dosti přilehavé: vytratiť se může někdy ze schůze  
zapach se sblížit

l. předaveč sr. předaveč, na-  
also předati už u kusa

schodeč, ale to je už obrazeno jinak  
nejlépe u byt

sr. od - 1/10 -

NR 3, 189 (A)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vytrátné

'sta' měsíční předavež folklorní s'm na kůžce zřítelji  
manipulaci s fenetí

veš to dosti přeléhane'

leže předavež na předání // předavne' sr. předavež

odso předati je stare' (už u Husa)

ale slovo neformova' i výzvu. nedoplátni  
hodilo by se schodež, ale je obsahem jinaž; od toho schodne'

návrh: úbytné od úbyť

NR 3, 189(A)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vytržení  
pau věceš u v.

Sp. NR 2, 18, 158



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyčisti / vyčistiti

prv. směr, plochu tyčami vymazati  
které ve stejné formě: ušoll, cel, lože však sbo vyčistiti / vyčistiti

NR 3, 62



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyúčtovati:

je otázka, zdali je sloo správné

keďže se sloo nahrazuje účtovati ve prospěch // dlubem //

na vrub toho

NR 2, '18, 311



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výuka

„uměle a zbytečně zavařené“ novotvar “

u. učení // vyučování

NL 15 66



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

využití co, spr. čeho

fas. i bude využita féleznost, spr. bude využito féleznosti  
"chylea dno cista"

NR 18 215

spr. čeho <féleznosti, vyloud>

NR 20 189

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

využitkovati co / -ovatati. uš. čeho

užiteč

-ovatati slova zpravidla přechodná

↳ přelozitost, výhody, každou minutu  
mlade' slo, proto podleka' vaché využití čeho

NR 20 189

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vyvážouvatí  
zřel-germ.

auswaggomieren

NR 5,89



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyvarovati obedu, zabu...

podle něm.

vyvarujeme frádlo ze sfiny, kosti z tuhu, fovidla, ne obed...

NR 3, 254

vyvarování

„stoc & frádla“ viděn. aussocherei

Národní 13/11 '19, cit. v NR 3,  
282



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyvík

sp. vývoj

NR 2 <sup>198</sup> 151 N



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyvod

od vyvésti / vyvá'děti v term. 'dedukovati'

už Pal.

přirozená slova vyvoditi / vyvozovati

NR 9, 223



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vývod  
v-y ministrovy

Ausführungen

spisový klad  
NR 3, 306(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyvolati / vyvolavati

" Slovo vyvolati našlo v poslední době nevšední oblibu. Vše se vyvolává:  
bolest, přátelství, láska, úsměv, úžas, bouře atd.  
Zahrádka vyvolala chuť na zemi a nohy, Čeje vzbudila chuť se  
žít > NR 1, 17, 187 (Tilchova)

" teď se také pořád mnoho vyvolává  
vyvolavati představení, l. vzbuzovati  
" - chuť, l. spůsobovati // podněcovati // rozfoukavati  
vyvolati starou; vyvolavati starý, l. starý nastaly  
oděvu, zklamání, sp. zřizovati // učiti v zájmu NR 2, 18, 279 (N)  
NR 3, 305 (N)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM


vyzdvihoati co  
huby'germ. u. zchrasniTi co // urazati na co  
NR 15-66



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vyzdvihnout hlavu

Spr. zdvihnout

 n. NR 21, 104 (Locover)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vyřídlati čeho, sp. co  
↳ Jaržich srubecnych prospichů vyřídlati oddělení z těchto boží, sp. Jaržich  
prospichy... → NR 2, 12, 57 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

výzvědná hlídka

spa., lepsi' než rus. rozvědky

X přezkoumání, vyzkoumání hlídka

cože něco přezkoumat, vyzkoumat

NR 6, 286

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzájemný, -ě  
rozšířilo se až v 19. st. ani vlivem folklóru (jg. to vstoupě  
přeznamenává u  
vzájemně)  
snaad není třeba již z našeho jazyka vypuzovati  
ale nedopustit, aby vytlačovalo starší výraz jeden - druhý

NR 4, 301-2

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vratek

príklad barby. krumlun stých v slk. Jordansone  
suad nejvhodnejš. nahrada, ale sotva se k jme  
NR 11 21



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzdělavac

l. vzdělavatel, ale není vadné  
v ČNK: jsou 25 výslovně slova vzdělavatel  
dává se přednost konkrétní pojmenování:  
učitel, školitel...

NR 88, 2015, 792

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

uzdor činnu chyb

↳ uzdor odforu > NR 1, 17, 18 (B); ↳ uzdor tomu m. fies to > t. 5T (C)

↳ uzdor nečinnu zařabahu o úřad, sfi. fies > NR 2, 18, 57



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzdoruj, -ost

v dnešní lečari. terminologii zobečnelo  
trvala' vlastnost

X odpor  
rezistence  
v jednotě frázidě

sim(ri)ť se s tímto novým slovem,  
ostan jen jako s termínem

NL 5, 93.

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzdorovati

nové slovo, lečari. termínu X  
trvale

odfiovati  
jedvoražové

je třeba se s termínem sčítat

NR 5, 93



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



— vzduch

dati jmelus ze vzduchu

ari m. vsiti ze vzduchu = aus der Luft gegriffen

NR 11 134 (L. Horaš)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzduch

vyjmout ze vzduchu lože vymyslet:

↳ jedná se o foukání, které jsou uhlíky vyňaty ze vzduchu,  
lože vymyšleny > NR 1, 17, 186 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

bezduchoprázdny  
fodle luftleer

NR 9, 234



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzhled čeho byl přejí  
(vzhled domu byl pro Evropany velmi sešlý) n. dům se zdál Evropan-  
ům velmi sešlý > NR 1, 17, 56 (C)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzhledem k číslu

lépe pro co

< později bude snad nutno vzhledem k obkřídlení vylučovací závěsti chladnové  
prázdiny >

Spř. datí prázdiny pro chladno > NR 1, 17, 278 (N)  
// nač NR 2, 18, 57 (N)

vzhledem na  $\frac{4}{2}$  //  $\frac{3}{2}$  znamená se zřetělením na  $\frac{4}{2}$   
chyb. u. joulé předl.  $\frac{3}{2}$

NR 18 127

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzhieru byti

není germ. (auf sein)

již v staré době se kladlo i na otáčen Sde : vzhieru byti  
"fotografie byti"

rafi. v listě Žižkově domovních, 1147

NR 2, 18, 1899



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzítí toho dobře na podobence

nespr. u. vyfotobití toho

NR 4, 90



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzmužiti se  
vzmužily', spr. zm—

'slati se mužem, kaliti mužnosti, duševní pravosti' z—

NR 1, 160



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vzrušenosti

11 foostati

obe: 'fohyb vzkřeu'

Spis.

NR 4, 217



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzpomínka  
Spr. - úřad

Emen - mě -

NR 8, 317



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vzpomínati. Soum čeho

↳ smutná fráze ... vzpomíná mi dob, Edy jsem držel  
na uatvístu >

Smuteční vzpomínati čeho a vzpomínati Soum co

NR 70 224

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



vstárno

učes.

Extrakt NUC

NR 7, 89 (A)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

vstažně

plešou, vstažně veříkelim odumtuno

NR 4, 193 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

weekend

189 další vborhy na zcestění:

osvěžka // osvěžena'

na neděle' (odvoz. - lui'É)

Fr. Groh: nepojmenovávat

↳ kam pojeděš na neděli? >

190

NR 24, 189-190

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

weekend

často se proti tomuto slovu brojí  
především se anglická sobota  
stávalo by sobota „samo už znamená původně  
odpočinek“

NR 19 59

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Wesselyova'

spis. Wessela'

NR 23, 32



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Z, Ž



MRÁVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

2<sup>2</sup> u. 5<sup>2</sup>

Jos. Dvorák: spustiti kolnici s bodu na přímku sfi-2 bodu

"bod nemá rozměru"

"spustěním kolnice nemá vždycky shora dolů"

směr  
"běží" jen o východě"

sfi-2 "předl. označuje východě"

NR 21, 31

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zaběhnouti se

per se zaběhl "zřít. Germ."  
čes. zaběhnouti, zajiti

sich verlaufen

NR 3, 192



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zabezpečiti co před činu

Sp. svou. bezpečím před činu za stavů' bezpečím čelu

NR 8, 192



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zábrana

217

v term. úrazová z-a  
místo ochrana před úrazy  
"žyt. a uespr."

ani novotvar podle ochrana: ochrániti

Jg (Ms. Vodň.) i Kott 5, 20 z Frant. Šumav.  
ani ze rač. 16. st.

l. ochrana, protože jde o předcházení něčeho  
o prevenční opatření

218

adj. úrazový: úrazová zábrana "podle typu dnes už užitého"  
strach z úrazů

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM  
NR 15

zabyti

< najidnou zabylo Ryclovi usasne lito, ze ... >

zlyd. slozemiua

NR 10 160 (A.C. Nor)

jde o dialekt suus

t. 192 (A.C. Nor)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zacíti s čítan

Barbanci začali s Brejcarovžu marščen,

Spr. Brejcarovžu marščen

NR 3, 19, 21

gorn. mit etwar beginnen

Spr. aruz: začítí hádru // začítí se hádat

frödl. instr. jän tau, „Edo se má vyjádřiti něco, co povazí začítelz  
nejaschů ději: začítí s chuti, s málem

NR 8, 53

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



zadělati oruo 'učiti zadržeti'

nemí to uerpr., ale je to upádné lidové, obecnější v denické hovoru  
dohlady z 15. a 16. 18.

náhradou za určitější slovesa flucht významu

[mám zadělát oruo?]

se smyslem 'zadržeti' je germ. podle znamen

NR 1, 17, 256

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zadešiti od sebe.

zavlažiti umělym deštěm

oblíbený typ, část, už v obroz.

Zestát v mezích j-ové umělosti!

NR 97 96

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zahájiti + subst. děj.  
Zahájiti vyřizování oblasti, sp. fočali vyřizeti > NR 1, 77, 92(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zabráni' krajové  
spr. zabráni'

NR 278/58



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zahy

190 K. B. Jiráč : formál slovo "v lidu" na Chlumu  
1 Zubaty : SBTil 5, 43-47 } wri'va' & chybné místo Brzy  
NR 4, 145-7 } spr. výzu. "zavčas"

8, 74

těz v Geb-Ortl 26 Geb-Tráv. 30 448  
146

2 "Ružm", v knihách s "pafirovým j-em"  
porud se vyškrtuje v bezné věci; ma' výzu. (frak Brzy,  
Hodlura : brzy v bráckém čase, za bráckou dobu } časné  
X zahy (frak skauocnou, v hodnou dobu,  
frak časné  
MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM  
NR 24

Záhý

zřet. smiz.

záhy vstati m. čarně

záhy nepřijít m. brzy NR 3, 157 (13)

146 všeobecně se slyší v ~~frankém jazyce~~ m. brzy (-o)  
staví se brzo, teprve od 16. stol. i brzy (snad podle brzy)

záhy vylad ze Sčtíl 5, 43n.

záhe > záhy > záhy (napodobením a verbori -y)  
"zavčas" < šťastný, což to záhe čini [soudi své hrchy]  
(čarua' doba věcí) < není leže, než záhe' spat a ráho

147

zř. 'zavčas' u Sychy a řady dalších autorů, obnovit tento význam

NR 4, 146-7

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zacházeti cílu  
<zbraní>

sp. s cílu

Jg 2 Dobr S  
chyb.

zacházeti vlnou, fentim

(ani to nepečadí  
od Dobr)



NR 6, 95



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Začlovny

Z-a' s'la lidstva  
odm' t'nto

NR 4, 193 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



zářek v m. choutka, chud, suada, přímí af.

↳ ochutná věci zářek v, fo rozvíření území >

NR 1, 17, 219 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zájati

spř. zajmouti

NR 3, 221



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zájem

168 jsou učitelské foto slova, ale liché  
fotičky jsou slova za interes

Zájem o něco, ne pro něco

Žandkádce: vespi.

Jg: Ø; Kott: běže

není známá cizí vzor

171 slova staré 'zabrali něčeho' 'vyprázdni' fenež'  
v nové době našlo významu 'sladučka se zapimati'

NR 6,

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zájem na čem urobi

an etw. Interesse haben // interessiert sein

s'interessert // avoir un intérêt dans qch

čes. období: záleží mi na čem

je mi na, zde uaku opravdu na něčem záleží<sup>záleží</sup>

"Zde jde snad i o prospěch nebo škodu → zájemní-  
lovu"

NR 6, 172

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zájem o co  
podle starost o co

interéť à g. ch.

NR 6, 172



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zájem pro toho

o něco vícetělo na prospěch jiné osoby, nežadete společ.  
úpravu

obdoba čes.: pečovat o statek pro svou rodinnou  
paralel. něm. sich für jemand interessieren

NR 6, 172

— pro co

germ. m. o co

RT NR 9, 12

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zájemník

171 utvořeno v nepravopisné době

'l'intéressé' Interessent

172 osoba, jež se zajímá // má zájem

sp. utvořené a fob. bne'

NR 61

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zajímati

167 To mě zajímá, při čepě bavi // poutá // libe le mi

168 ale to mě dříve zajímá: zajímá mě vrazde na Vinohradech  
už Pal. užíval, dnes běžné

MB ukazují jen na slova starší, jež se u mě víc libí  
Zeměpádky: nespr., navrhují bavi // poutá // libe

Jg: Ø; Kott: běžné.

169 došel u K. z Šternberka (1827)

nem' znám cizí vzor  
hři zajímati (zabrati; zarážnouti)  
stě. u - vzíti v svou moc, v své držení

(vy) dlužiti se

v fol. rajazě c. měči učilo a pozorovat flue zabrati' vliv na Jg  
170 dohlady, varč. s blížím v významu (od Zamberka, Plana u. Luž. (Zbrac / raj)

Jg zajabz'raei', dnes šfide zajaty  
Doulha: šidce všech rajal, šfide zajal

171 Slici: zajimat'

NR 6,



zajímáti se o co

lépe něco na's zajímá'

ani po~~st~~ vlivem lidí umi etwas

interessieren ← s'interessieren  
ā z. ch.

ale období čes. : sparatí se o co

NR 6, 172

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zajímavý

168

Jg: 0; Kott: běžné

u Jg Slet 1820: ramínatelnost, ramínajiči, zapřimane  
nem' znalce cizí vzor



NR 6,

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zajmouti

zajmouti zobrať

sp. zájeť

M. NR 22, 250 (Z)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zájmoví

part. č. : zájmové m. zájmové NR 2, 18, 84 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zaknihovati co  
<pozemky>

frankůvi LidNov 14/8 1929

~~NR~~ NR 14 66

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zaučtovati: co  
<peníze>

prany'ruji' Lid Nov 14/8 '29

NR 14 66

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zaujeto hlavy lež. franka

zaměřeno v NR 3, 74

vzhledem k různým kresl. významem zaměřeno není  
přesně tak zaměřeno

NR 6, 171

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zaujímání / zaujímat.

170 místa, veliký fuort, vyrobě' fortavení  
Bač Opr : u. zaujímat důležité místo spráji ješt mnoho platem  
vzru. rozdíl!

171 { zaujati v nejadre věci - 'nesoudi' o ni docela shledně'  
zaujati věci, foiti soune  
ozývá se tu solně věm. eingenommen 179 o uem kubi  
ma' uor. a dc. předz, asi předato z vzh. uar. nevi  
schválně

NR 6,

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



za 'Campi'      'to, co je za Campem'

Camp asi přijal z něm. (doluoněm.) 'Eus folc' < campus  
či 'místo oddělené // za 'kouti', už na foč. 17. st.

jak i 'za větr', 'stlu'

NR 4, 32



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Začar + subst. děj. 2

↳ začar učení 'sooty', lépe učiti 'sooty' > NR 1, 712, 279(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zadávatí + subst. děj.

↳ V Bavorském úřadu 4. 1916 zadaly vaření Salvatora, Sfr.  
vaření fivo S. > NR 1, 17, 92 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

základ

Der Entscheidung eine Urkunde zu Grunde legen  
= rozhodnutí na základě listiny

5/1

MB<sup>2</sup> 117



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zakládati

256 < tato skutečnost zakláda' přestup čin >

o čes. nezvykle'

mechanické' uspořádání' bezúden

257 čes. jest

// tato skutečnost se jistě dopouští přestupů čin  
// ————— // schápn přestup čin

NR 18

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zaluhovati

germ., 'potvrme' slovo'

viz NR 1, 27, 150  
10, 27, 17

NR 15 146



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

LaSuk

sp. NR 2,18,159



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

za 'Erntei'

návrh textil. terminu za Drahtwechsel

'Eols, jikuz se na stroji mění zábrus fúze'

NČ 2, '18, 298



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Zalesiti.

u Kotta

"Kores. soustružce slovník<sup>1</sup> , z praxe vedolozena"

NR 16 256



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

záležeti od cího, sfr. na čem

< utvoření armády záleží od státní rady >

podle záviseti od cího

NR 1, 17, 155 (N)

< Od dalšího tohu světových události bude záležeti, ... sfr. na dalších  
vývoji světových události bude záviseti ... > t. 277 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

záležitost

l. věc

↳ Župan může zemany soudit jen v 2-ech fenežimích, p. ne vícech

NR 1, 117, 273 (K. Káral)

↳ záležitost stále aktuální, sp. věc stále katechava, 'falšičiva'

NR 1, 117, 279(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zálezilfort

v z-i čeho

leže ve věci čeho

(intervence v z-i správním rolnictva služby, spr. zadržování  
ve věci zprávním rolnictva od služby > NR 2, 152 (N)  
18,



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zalistovati

asi 'větš nebo kapsat na nejdříve listech'

vzbuzují představu 'pokrýt co listem'

"zrušda" podle něm. a podle chyb. zahrnovati

~~z~~ m. kapsati // zaznamenati // napsati // veřsati na list

NR 15 146

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

žaloba

poručil v z-e

termín

nem'to germ., shod s uem. je tu přirozená  
sr. skutek v z-e peníze, jídlo ...

// poručil z-y

NR 15, 242

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zalozna

utvoreno za zalozni casa J. Durdi Sem  
fo prvi v Case dr. Kraky 9/1 1861

fohle NR 2, 18, 25



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zalučiti / zalučovatí.

zmeňte v Couz, fozenky, Stev' doned Gly učičku jinglu'  
šipí v mor. učičích (Kott cituje z mor. Valašska)  
i zalučiti se (podle F. Špatného)

NR 16 256

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Zameri Zamisování podle Verameri Zamisování  
Čís. framericistěni, zamericistěni NR 1, 17, 186 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zalměřiny

Zbytkové us. výhledy, účelny' NR 2, 718, 64



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zaměřiti Čemu  
<stěžnostem>

sp. č. 0

NR 3, 306 (N)

<zbytečným přemělním křivá> u. č. 0  
zmatek a souzračnou vzbou zabrániti čemu

NR 15 66



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zaměřiti úsilí proti děmu  
Spř. vyaložiti

NR 2, 718, 220



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zamlouvatí se

dues se bojné urřova' u. libiti se

< zamlouva' se mi nová družba Dyžova >

focky buviti o spůsobnosti tohoto slsa

v něm. podobny fushkedez ueni'

v sbč. zamlouvatí se / zamlouvatí se (slibiti, učiniti závazný slib')

svov. zavřici se / zavřicati se

< zřivsta svého fofapřiti se zamlouván >

odtud význam, že se nám něco zamlouva' (= že to slibuje)

vznam zamlouvatí se je slabší než libiti se

novz' význam v době nové v hovoru měst. a v firmičtvi  
snad 2 lid. mlhny měst. žape

něm. das sagt mir zu 'to mi slibuje'

das verspricht viel, ist viel versprechend

ale ani nejde o firmič' na podobení, vybřz o podob. vyřvoj obar.  
fojmenování

NR 1, 17, 254

dobřeno od Plně, od Brěclavřa NR 1, 17, 311

Zamysleň expedice  
spr. Zamysleň

značeno by: Expedice, Etava se  
Zamysleň

NR 23 192

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zanašeti

fosku podle Post eingetragen

sfri-zapsati NR 1, '17, 127 (A)

randšeti fopery do fotoEolu «slepice kavašěji»<sup>14</sup> NR 2, '18, 228 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zauvažeti se paci

ze rčení obraz., fr. NR 3, 61

fr., kom. užíva' uelini částo NR 61 32

eroro archarst. " , kuznepi' zaflyeti se // zamestnávati se cih //  
obhrati se cih NR 11 165

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Zanechatí + subř. děj. 2 m. inf.

< zanechal jsem dalších seznamování se s zájmy Hofer,  
sp. seznamování se > NR 1, 217, 145-6 (B)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zanešiti <sup>co</sup> <sub>imenu</sub> <sup>zame</sup> < do protokolu >

sp. zapsati

NR 3,304 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Západně

podle westlich  
l. na západ

NR 4, 190



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

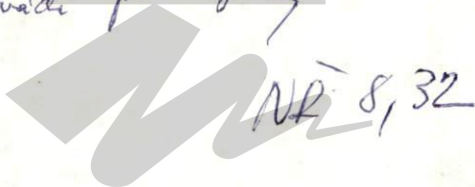
Zápiska

rusínska

sr. nepeňská  
obruška  
pacuška

8 tvaru fem. svaldi' pl. zápis

sr. zápis



NR 8, 32

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Započítání, započítání

spis.

dotazy v Jg NR 4, 222



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zápal

od zápoliti, "zob. novota" m. zápas/bor  
NR 3, 159



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zafomenouti co X na co

Zafomenul jsem Luitlu 'vechal jsem ji ležeti //  
nevrtili ji s sebou >

X na Luitlu 'ne vzfomenouti si na ni >

NR 7 288

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zapomnětlivý lyti na koho  
sfr - zapomnětlivý koho<sup>2</sup> // na koho

NR 3,306(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



zapoměl

l. stiskací knoflík  
ale slovo je tvořeno spr.

NR 7, 192



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zafovědět

~~zafovězena, sp. - děna~~

~~J. F. NR 2, 118, 176 (B)~~

zřívějši' - děu si. vědění, fovědění, vyznětí, fovědění  
podle sob. výkladu vznikl tvar - zen se podobě zafovědit  
(si. hodiť - hosen)  
NR 2, 118, 312

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zapravit co

<dluh, šnoda, dan>

zaplatiti něco, co jsem  
platiti povinen

Sfr.

NR 4, 32



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zapravit šev

mor. nářec. nářov u- kacířtit // zapošit šev  
(aly se netřífil)

NR 20 23



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zapravit šev

moravismus místo tradičního zacištění šev  
je i v úřed. osnovách  
nevhod-návrh započít šev

Rok. a sbor Matay, Eva st. Ústavu Eu vzdělání  
učit. odb. škol. pro zřízení povolání v Brně

NR : neřádnou nádečnou jist v učeb. osnovách 25, 27  
odstranit dlele školský a jiné chyby

MORAVSKÉ NR 20, 122  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zapřičiněti  
stodý

odlehčeno NR 4, 193 (N)

zapřičiněti / zapřičiněti

„ slovo nové, zřet. a ues. „ podle verurachen  
čes. zřet. co // byti přičiněti čes.  
germ. část i ve slo. NR 4, 227

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zapsali byli u toho já

↳ v duchu jsme nenáviděli rodinu Silví a stejně byli zapsáni také u tam-  
něch lidí m. nenáviděli rodiny Silví rovněž jako Tamní lid >

NR 1, 17, 56 (C)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

kafoj čra pro co  
↳ pro živnost >

Spř - na co

Návrhový 30/8 '19  
= NR 3, 214



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Zapřísobiti

utvořeno "v nové době podle jazyka sloves s touto předponou složených"  
"předpona dnes já 'si' u 'du' u mladších telekristů:

"dějící se" zapřísobiti, zapřísobiti, zapřísobiti

[smladba zapřísobiti se formou své vracenosti] >  
nemí to jazyka "předpona" doba přívivnosti. Sledy  
trvala podle významu ušlechť se jen oslavní,  
kacče v čemž hned zase zmizel

MORAVSKÉ NR 2, 18, 220  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zarathustra

podle Nietzscheho

Spis - 5 -

NR 5, 95-



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zardoušiti.

hla zardoušena, sfi. — 5- NR 2, '78, 227 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zárka

pod ztracenou lépe Zaručujeme, že

< Kovol ... nepošleď a nepoškrabe pod zárukou i ty nejjemnější  
kovy, lépe Zaručujeme, že ... nepoškrabe ani kovů sebe  
jemnějších >

NR 1, 17, 309 (2)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zařaditi

Zařazená měščí listovní. // Zařaděna' NR 1, 17, 277 (Shejrek)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zárkovati  
sp. -d<sup>v</sup>

NR 2, '18, 150 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Las

// zase

dublety odedalovna

NR 2,18,158



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zasn "Svojové"

sfr-zas // zase

NR 2, 18, 158



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Zaslouženy' < oken vyboru >  
nespr. m. Zasloužily'

X z-ena' usda, odmoiva

NR 18 256



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zařobuče

Snad neřobuče, i řdyž řp. řvřně

NR 10 257



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

žástarba

„nemí nejkrásnější“, ale fobické

NR 8, 251



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zastáva

zastávka  
zastávka

jedno odvoz. od  
— u —

zastáva (sr-zabova)  
zastaviti (sr-zabazba)

činiti rozdíl mezi za- 'zastavení' a za- 'čistě', kde  
zastavuje vláda' žto g sbrojene' a nesdivodněne

NR 3, 159



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zástoj

v praž. laváren. hantýře  
dvě vtipec?

NR 9, 175 (ko)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zastřehnouti co  
slovně  $\emptyset$   
asi neologismus bez literár. dokladů  
stejně zastřehnouti se proti čemu

NR 16 192

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zastusovati

utuklati, fothaciti nemilou zpravu, fodezreni'  
prijato v nove' dobe z nem. vertuschen (umloeti; umloenti)  
zast. tuschen 'snyvati se', interj. tusch 'fst' ?  
fis. pazk se tomu vyhba' Kottel

NE 6, 96

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zaučtovati

je okázna, zdali je slovo spr.

nikde se užíva zapsati (do učtu) v dem'ku

NR 2,18,311



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



žamblovárna

'zavřezem' & uapříváru' lokomotiv uhlíku'

resp., uohlis by znamenat 'čistý, kde se lidé uazou  
& vyřali na uhlí' uhlíku'

NR se zysmbra': zavodováru // zavodírna 'zavřezem' na  
zababřováru 'stojek na fluvěni' nabřezem' vocy'  
zavřduchováru 'pumpa na fluvěni' puvema-  
bř vzduchem'

NR 7,160

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zabazny'

popise' u Dobr., asi podle verbindlich  
fabrikuet' a dobre tvořene'

ale same. zabazny' fordrat - verbindlicher Gruß  
(u Dobr.)

NR 4/106



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Závěr

pro conclusio

stavní spis-e' závěrež (Hav. Pal.)  
závěrež (Havl.)

od 60.-70. let

dues: 'conclusio'

X závěrež ('končička' část uafi. vromalvě)  
X závěrež ('činnost závěrací')

spis.

NR 9, 223

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zavešti frazdminy  
sfr. daty/p.

Z fordeji bude suad nutno ... zavešti chladyne' frazdminy  
NR 1, 217, 278(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Závidět! Romu co  
<autoritu>

sp. číslo



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

záviseti

jeu podle "trpi"

NR 21, 30



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Záviseti od Eolo, cicho, sfi. na kom, na cam

< Od sklenas folie záviselo, sfi. na sferedu > NR 1, 17, 181 (Titelkova)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Závislo je na čem  
< nic je závislo na tom, jak bude uhlí fužičkem plynárnám přistavováno >  
sfr. závisl  
NR 1, 17, 93(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



závislý od cího

↳ <sup>ov</sup> věcných podmětek

↳ od skutečného zvalosti

Sp. ka čem NR 2, 151(N)

NR 3, 306(N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zavoditi:

u Kotta

„theoret. konstrukce slovníků; 2 fáze nedoložena“

NR 16 256



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zároveň

podle list

NR 2/18, 159



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

La'zemi'

Hinterland

'co je za zemi' v dnešniku v'znamu je to nesmysl  
s valkou zafadue asi pojem i slovo  
někter' navleky' záfoli' NR 1, 17, 316

jin' uvek : vnitrozemi', ale to má už význam ustálený (op. 8 f'zami'  
f'zami')

NR 2, 18, 29

fráklad Hinterland, "nejisto vespr." slo. úzadi'

jin' uvek záfronti' (v kluzko-rovinar'í v'lede'), ale od cizích  
něleže : záfoli' sr. tála-kouti do foli' <sup>fronta</sup>

NR 2, 18, 233

J. Burdů : Front - Etape Hinterland

b'kunt' územi'

záfoli'

↓

pole  
-fronta

záfronti'

úzadi'

(sr. ústram', úfati')

slovo 1. svet. války NR 4, 17

NR 3, 251

Zazlívati zome co

Z ba'sm' nemůže ji' ani zazlívati, sp. nemůže ji' mti ani za zle' → NR 1, 17, 61 (N)  
Strajček slovo hři' (Věst. c. prof. 24, 135 n.), NR trvá na odsudku t. 127  
(zazlívala jsem mu to velice, sp. měla jsem mu to velice za zle' → NR 2, 18, 113 (T))

u Herrmanná NR 2, 118, 116

~~hři' mti za zle' // vyhládati ve zle' B NR 2 119 B~~

žárá už jg sl, jak budy fode verazen, verubeln  
stary' pázže nezna'

za zle' mti // položiti // ve zle' obrátiti

v nové době proměná i do lid. ulny ve větších městech  
st. zuala jím zazlívati se (učiti se, státi se zlym' NR 6, 96)

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zakvěřiti les

les je dobře zakvěřen

novotvar podle zalidnutí, zalesnutí, zavodnění ...

ale ta jsou od adj. (lidný, vodný ...)

průměr se kuř, kerovčel, kui učesky  
jochybnosti o jeho fobribe

dojvy/známost: les je zakvěřen do lesa je nasazena  
zacr<sup>(c)</sup>

c v lese je zacr<sup>(c)</sup>

MORAVSKÉ

ZEMSKÉ

MUSEUM

16 256

z bezohlednosti

oblíbený typ

oživem starý způsob (račení), iž v době obroz.

zůstat v mezích jeho užitnosti!

NR 17 96

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zborceuy'  
2-a' laska  
odmitnuto

NR 4, 194 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



Zbori kvalifik  
(Warenkunde)  
resp. u. nauka o zbori'

NR 6, 30



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zbožíčství

pro 'zbožíčství'  
"slovo má být vhodné"

sfpjoválo by se se zbožiny'

NR 6, 30



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

26/12/28

beze zlytku

„velkolubé' púsá'dé'“ (z valcúňich zprav) nextlos

< Za sto rokov obešla franc. revoluce zemi a usutec-  
nila se beze zlytku,

1. užtú // zcela // docela ... >

NR 4, 245

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zda' se byti cikum

sp- bez byti

< epos zda' se byti jedinecny'm dilem, sp- epos, jad se zda',  
bude > NR 2, 18, 152 (N)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zdejší život [o Judii], sfr. tamější NR 1, '17, 55 (C)

zde [o Judii] sfr. tam NR 1, '17, 55 (C)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zdenka

přechylením od Zdeněš, něš → něš

nebo od Zdena něš → něš (sr. posmař, > -ů- →

li Zdeněš podle Zdeněš

NR 3, 95



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Ledenka

sp. -n-

NR<sup>v</sup> 24, 64



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Zdeuředení

NR<sup>č</sup> 1, 117, 123 (A)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM



zdiely  
'zdola'

výraz bežný, ovšem franc. zdieli

← jen fosfés, fosfés, "zdi to dute zdieli: Her. →

NR 7, 223

← asi zdolu podle shiry

Jab Hist Mluv I, 257: analogie podle česky, hlady  
srov. po česku, zhlady

NR 16 97

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

Ediční věrnost:

oblíbený typ

odívání starý způsob (lacněti), už v době bronz.

Zůstát v ~~mesitě~~ jové' untkosti!

NR 17 96

MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM

zdvihači

sp. zdvi-

M. NR 21,705 (Kocourek)



MORAVSKÉ  
ZEMSKÉ  
MUZEUM